



ORTSPOLIZEI HOCHPUSTERTAL – POLIZIA LOCALE ALTA PUSTERIA

Bearbeitet von – redatto da
Carl Schmidbauer
Tel. 0474 916620/ortspolizei@innichen.eu

Anordnung Nr. 46/26
Regelung des Straßenverkehrs
in der Herzog-Tassilo-Straße

DER BÜRGERMEISTER

NACH EINSICHTNAHME in den Antrag der Gasthof Wisthaler OHG vom 24.08.2026 aus welchem hervorgeht, dass aufgrund von Bauarbeiten ein Teil der Herzog-Tassilo-Straße für den Verkehr gesperrt werden muss;

DARAUF HINGEWIESEN, dass es sich aus diesem Grund als notwendig erweist eine entsprechende Verkehrsregelung in der Herzog-Tassilo-Straße zu treffen;

GESTÜTZT auf die Art. 6 und 7 der neuen Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit Ges. v.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 und dessen Durchführungsbestimmungen, genehmigt mit D.P.R. Nr. 495 vom 16.12.1992, und nachfolgende Abänderungen, sowie in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

ordnet an

unbeschadet aller notwendigen Genehmigungen/Unbedenklichkeits-
erklärungen/Gutachten

folgende Verkehrsregelung
einzuführen

Ordinanza n. 46/26
Regolamentazione del traffico
in via Duca Tassilo

IL SINDACO

VISTO la richiesta della Gasthof Wisthaler SNC del 24.08.2026 dalla quale si evince che, a causa di lavori edili una parte della via Duca Tassilo deve essere chiusa al traffico;

PREMESSO che per questo motivo si rende necessario regolare in modo adeguato il traffico in via Duca Tassilo;

VISTO gli artt. 6 e 7 del nuovo codice della strada, approvato con D.Lgs. del 30.04.1992, n. 285 e le relative norme del regolamento, approvate con D.P.R. del 16.12.1992, n. 495 e successive modifiche nonché il codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;

dispone

salvo le autorizzazioni/nulla osta/pareri
necessari

l'istituzione della seguente
regolamentazione del traffico



Art der Verkehrsregelung: Straßenschließung	Tipo di regolamentazione del traffico: Chiusura strade
Betroffene Straße: Herzog-Tassilo-Straße	Strada interessata: via Duca Tassilo
Abschnitt: Von Herzog-Tassilo-Straße Nr. 4 bis Herzog-Tassilo-Straße Nr. 5/A	Tratto: Da via Duca Tassilo n. 4 fino a via Duca Tassilo n. 5/A
Zeitraum: Datum: 14.09.2026 Uhrzeit: 07:00 Uhr bis 19:00 Uhr	Periodo: Data: 14.09.2026 Orario: dalle ore 07:00 alle ore 19:00.
Ortschaft: Innichen	Località: San Candido
Gemeinde: Innichen	Comune: San Candido

**Der Ansuchende/ausführende
Firma ist verpflichtet:**

- Für die entsprechende Verkehrsbeschilderung, im Sinne des Ges.v.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 (St.V.O) Sorge zu tragen und instand zu halten;
- Die permanenten Verkehrsschilder, welche zur gegenwärtigen Anordnung in Widerspruch stehen, zu entfernen bzw. abzudecken;
- Die zeitweilig aufgestellten Verkehrsschilder, nach Durchführung der Arbeiten umgehend zu entfernen und die permanente Straßenbeschilderung, sowohl vertikale als auch horizontale, wiederherzustellen;
- Die Anrainer zeitnah über die Verkehrssituation in Kenntnis zu setzen;
- Den Durchgang von Personen zu jeder Zeit in Sicherheit zu gewährleisten;
- Gegenwärtige Anordnung auf der Baustelle zu veröffentlichen (auf beiden Seiten des betroffenen Straßenabschnittes);

Il richiedente/ditta esecutrice è tenuto/a:

- Ad apporre adeguata segnaletica stradale e di mantenerla, ai sensi del D.Lgs. 30.04.1992, n. 285 (C.d.S);
- A rimuovere o oscurare la segnaletica permanente che sia in contrasto con la presente ordinanza;
- A rimuovere immediatamente dopo la fine dei lavori la segnaletica temporanea installata ed a ripristinare la segnaletica permanente, sia orizzontale che verticale;
- Ad avvisare tempestivamente i confinanti in merito alla situazione del traffico;
- A garantire in ogni momento il passaggio di persone in condizioni di sicurezza;
- A pubblicare la presente ordinanza sul cantiere stradale (su ambo i lati del tratto di strada interessato);



- Störfälle unverzüglich zu beheben;
 - Di porre immediatamente rimedio a guasti o disservizi;
 - Auf der Baustelle eine Störfallnummer anzugeben, welche bei Störfällen angerufen werden kann;
 - A indicare sul cantiere un numero per la segnalazione guasti;
-
1. Die obgenannte Störfallnummer muss jener entsprechen, die auf der Anschlagtafel der Baustelle aufscheint (Abbildung II 382, Art. 30 der St.V.O.), welche immer dann aufgestellt werden muss, wenn die Arbeiten mehr als sieben (7) Werktage dauern werden;
 1. Il suddetto numero per segnalazione guasti dovrà corrispondere a quello indicato sul cartello del cantiere (figura II 382, art. 30 del C.d.S.), che deve essere sempre installato se i lavori superano i sette (7) giorni lavorativi.
 2. Diese Anordnung tritt nach Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrsbeschilderung in Kraft, welche im Sinne des Ges.v.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 (St.V.O) angebracht wird;
 2. La presente ordinanza entrerà in vigore con l'installazione della prescritta segnaletica stradale, la quale viene installata ai sensi del D.Lgs. 30.04.1992, n. 285 (C.d.S.);
 3. Diese Verwaltung übernimmt gegenüber Dritten keine Verantwortung;
 3. Quest'amministrazione non si assume alcuna responsabilità verso terzi.
 4. Diese Verwaltung kann vorliegende Anordnung, welche unbeschadet der Rechte Dritter erlassen wird, zu jedem Zeitpunkt wegen eines plötzlich auftretenden öffentlichen Interesses oder zum Schutz der Straßensicherheit widerrufen oder abändern, und zwar ohne, dass sie verpflichtet ist, irgendeine Entschädigung zu entrichten;
 4. Quest' amministrazione può revocare o modificare la presente ordinanza in qualsiasi momento per sopravvenuti motivi di pubblico interesse o di tutela della sicurezza stradale, senza essere tenuta a corrispondere alcun indennizzo;
 5. Gegenständliche Anordnung ersetzt und hebt alle vorhergehenden Anordnungen mit demselben Gegenstand für die Dauer der Arbeiten auf;
 5. La presente ordinanza revoca e sostituisce ordinanze precedenti di pari oggetto per tutta la durata dei lavori;
 6. Die Funktionäre und Agenten laut Artikel 12 der zitierten St.V.O. sind beauftragt für die Einhaltung dieser Anordnung zu sorgen. Übertretungen werden im Sinne der Straßenverkehrsordnung (St.V.O.) geahndet;
 6. Sono incaricati di curare l'osservanza della presente ordinanza tutti i funzionari ed agenti di cui all'articolo 12 del citato codice. Le contravvenzioni alla presente ordinanza saranno punite ai sensi degli articoli previsti dal D.L.vo (C.d.S.) delle norme sulla circolazione stradale;



- | | |
|--|--|
| <p>7. Diese Anordnung wird auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Innichen veröffentlicht sowie wird sie der Bevölkerung durch Anbringen der entsprechenden Beschilderung zur Kenntnis gebracht;</p> <p>8. Innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Rekurs gegen diese Anordnung eingereicht werden;</p> | <p>7. La presente ordinanza è resa nota al pubblico mediante affissione all'albo comunale digitale, nonché viene resa nota al pubblico mediante installazione della relativa segnaletica;</p> <p>8. Entro 60 gg. dalla pubblicazione è ammesso il ricorso contro la presente ordinanza al Tribunale Regionale di giustizia amministrativa;</p> |
|--|--|

DER BÜRGERMEISTER

IL SINDACO

Klaus Rainer
Digital unterzeichnet/firmato digitalmente



Abschrift dieser Anordnung geht an:

Polizeipräsidium/Bozen
Kommissariat der Staatspolizei/Innichen
Karabinierstation/Innichen & Winnebach
Finanzpolizei Bruneck/Innichen
Zuständige F.F.
Weisse Kreuz/Innichen
Bergrettungsdienst im AVS Innichen EO
Antragsteller
Zuständiger Gemeindereferent

**Copia della presente ordinanza va
inviata a:**

Questura/Bolzano
Commissariato della PS/S. Candido
Stazione Carabinieri S. Candido & Prato alla
Drava
Guardia di Finanza Brunico/San Candido
Vigili del Fuoco competenti
Croce Bianca/S. Candido
Soccorso alpino dell'AVS San Candido ODV
Richiedente
Assessore comunale competente